

Nr. 11.

Brasovu,

9. Februarie

1857.



Gazet'a ese de dñe orf, adeca: Mercurea si Sambata, Fóie'a odata pe septemana, adeca: Mercurea. Pretiu iorii este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a 5 f. m. c. inlaintru Monarchiei.

GAZETA TRANSSILVANIEI.

ЛЕДЕ

деспре късъториеле католичилоръ и ти-
рилъ Астріакъ.

(Фрмаре.)

§ 47. Късътория се ва концидера ка десфъктъ и привинда вртър-
илоръ чвилъ днчепъндъ din zisa пропгнчъреи сънтингъ (§ 46). Аспра жъ-
делъ опдинаре каде деторинца де а прочеде днпъ прескринтеле §-лоръ 117
ши 142 din kod. чв. чеперале, и привинда контраверселоръ че се воръ
насче.

Дакъ конжълъ нъ се воръ днпъчълъ илпре сине аспира референцелоръ
де авере, авереа и привинда кърея и къстатъ о компнкне de възпъл се
ва днпърдъ ка ши и привинда късъториеле католичилоръ че се воръ
насче.

Къ тобе ачестеа, дела ачестъ регълъ се фаче есцепчъне и фавбрей
конжълъ акатоликъ, декътва ачестъ конжълъ нъ се ва фи фъктъ кълпосъ
de o фапъ, не темеиблъ кърея партеа католикъ декътва ар фи ръмасъ ил-
ремпънпеа са де маи днпайте ар фи пътълъ аве дрептъ а чере десфачереа
късъториеле оп деспърциреа de патъ ши масъ, ши пътълъ фавбрей консисте ил-
ачеа, къ, дрептърile din пактеле de късъториеле op din контраптълъ de ере-
дитате, асекрате пентръ касълъ de съправицъре, ръмълъ ресервате ил-
привинда пърдеи акатоличе, пътъ атпчъ пътъ къндъ нъ се ва късъториеле тъ-
ндъ илпъ чесеалалъ парте.

Афаръ de ачеста, дакъ пърдеи акатоличе авереа че и-а ръмасъ днпъ
десфачереа късъториеле нъ ва фи de ажъпчъ спре съвсътингъ къвенилъ, жъ-
делъ опдинаре авжндъ илпъ ведере авреа пърдеи католиче ва демъсъра о
сътъ че е а се преста de кътъ партеа католикъ пърдеи акатоличе. Аче-
стъ облгъчъне ва днчата дакъ партеа акатоликъ нъ ва маи фи илпъ ор
дакъ се ва късъториеле din nox.

§ 48. Илпревареа деспре валидитета оп певалидитета късъториеле
дзоръ персопе, карп с'аф лдатъ лаодалъ ка крещитъ акатоличе ши днпъ ачеа
аф трекътъ ла религънпеа католикъ, се ва devide de кътъ жъдекътория
матримониале католикъ.

Дакъ днпедекътълъ нъ ва фи къпоскътъ леци съв каре с'а днке-
ятъ късъториеле, атпчъ сънтингъ пентръ певалидитета късъториеле се ва тра-
пта илпъ привинда вртърлоръ ет ретрогантъе аспра референцелоръ de дрептъ
чвилъ але пропчълоръ киаръ аша ка ши къндъ с'а фи десфъктъ късъториеле,
ши конжълъе каре нъ ва аве тълъчъле de липъ пентръ съвсътингъ къвенилъ,
ва аве дрептъ а претинде ка чеалалтъ конжълъ днкътъ лълъ воръ иерта
днпредъръръле сътъ dee илпъ totъ апълъ о сътъ детерминатъ. Съма се ва
детермина прил днпъчълъ сътъ дъкъ нъ се ва пътъ прил днпъчълъ, се ва
детермина de кътъ жъделе опдинаре. Деторинца илпъ привинда ачестеи пре-
стъчънпе ва днчата дакъ чеалалтъ конжълъ нъ ва маи фи илпъ ор дакъ
се ва късъториеле.

§ 49. Фъкаръ сънтингъ деспре валидитета късъториеле, се ва комп-
ника капълъ дикастерілъ полтікъ алъ дереи ши компнкареа се ва фаче de
кътъ епископълъ de кътъ а кърълъ жъдекъториеле матримониале с'а пропгн-
чътъ.

Капълъ дикастерілъ полтікъ алъ дереи авжндъ илпъ ведере днпредъ-
ръръле, ва лълъ тъсъреле de липъ.

§ 50. Пропчълъ пъскълъ днтр'о късъториеле певалидъ, каре с'а днке-
ятъ пълъкареа ачестеи леци, сътъ каре de днке-ятъ с'а днке-ятъ днainte
дакъ с'а континчатъ днпъ ачестъ епокъ, се воръ концидера de лецилъ, ба-
зезе съвсътингъ пе оп че тотиве се ва баса, дакъ пътъ аша декът-
ва челъ пътъ о парте късъториеле се ва пътъ ескъса къ п'а штътъ деспре
пътъ сътъ днпедекътълъ de късъториеле.

Илпревареа, днкътъ аф а фи ескъши атаръ пропчъ дела аккъштиреа а-
честъ авре, каре прил днпесечънпе de фамилъ е ресерватъ спедиампте

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anul intregu 14 f. Se prenumera
la tote poste c. r., cum si la toti cu-
noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „potitu“ se ceru 4 cr. m. c

пентръ десчидингъл лецилъ, дебе съ се дежъде че днпъ днпесечънпе ле-
гатъ чепераръ.

§ 51. Сънтингъ деспре валидитета късъториеле, пропгнчътъ de кътъ
компнкнтеа жъдекъториъ висеричесъ, се ва осверва дрептъ порть пентръ
детерминареа ефептелоръ de дрептъ чвилъ илпъ привинда маи съсъ пътълоръ
принчъ.

Дакъ късъториа се ва декиара de певалидъ илпъ темеиблъ възъ днпеде-
кътълъ че оккъре илпъ § 80 din инстръчънпеа пентръ жъдеделе висеричесъ,
референцелоръ de дрептъ але филоръ се воръ регъла аша ка ши къндъ с'а фи
десфъктъ легътъра късъториеле.

Партеа пекълбъсъ аре дрептъ а претинде decdamnare dela партеа
кълпосъ.

§ 52. Жъдекъториа секъларе ва devide илпъ привинда decdamnare че
е а се преста de кътъ партеа кълпосъ пърдеи пекълбъсъ, маи днколо ил-
привинда днпържъреи de пропчъ, ши песте totъ илпъ привинда тътъроръ днпре-
върлоръ de авре че се воръ насче din декиарареа късъториеле de певанде,
прекътъ илпъ привинда пекълбъсъ илпъ кътъ воръ deninde дреп-
търъ чвилъ дела ачеста.

§ 53. Париорареа да певалидитета късъториеле илпъ adnotato илпъ про-
токолълъ къпълъдилоръ, илпъ de кътъа късъториа се ва фи днке-ятъ илпъ
локъ de каре нъ се цине пътъ възъ dintre персопеие жородите, adnotареа се
ва фаче нъ пътълъ илпъ протоколълъ къпълъдилоръ din парохия възъ с'а днке-
ятъ късъториа, ма ши илпъ чела алъ парохълъ каре a datъ авторикареа спре
къпълъ.

§ 54. Adressареа се ва фаче да жъдекъториа висеричесъ ши атпчъ,
къндъ чинева, фи ши пътълъ спре a днпемея претинчънпе de дрептъ чвилъ,
ва афирма пълътъе възъ сънтингъ деспре валидитета късъториеле, пропгн-
чътъ de кътъ жъдекъториа матримониале висеричесъ илпъ тъмпълъ къндъ а-
тъндълъ конжълъ ераш илпъ възъ оп челъ пътълъ пропгнчътъ илпъ възъ
днпвестигънпе възъ чвилъ илпъ ачестъ тъмпъ.

§ 55. Дакъ се ва днпътъ днпаетеа форълъ висеричесъ о късъто-
рие десфъктъ прил търте ши ачестъ форълъ о ва декиара de певалидъ, сън-
тингъ лълъ нъ ва аве пътъ о инфънпъ аспра ефептелоръ de дрептъ чвилъ а-
ле късъториеле.

Прин фрмаре дакъ чинева спре a днпемея претинчънпе de дрептъ чи-
вилъ, ва афирма певалидитета възъ късъториеле, каре днainte de десфачереа
ел прил търте сътъ нъ с'а днпътъ днпаетеа пътълъ илпъ днпътъ днпаетеа фъръ
пътъ възъ ресълътъ, жъдекъториа компнкнтеа илпъ привинда devide de аспра
дрептърълоръ контраверсе, ва devide спре ачестъ сколъ ши аспра валидита-
те късъториеле ши сънтингъ ачестеи жъдекъториа ва фи дрептъ порть илпъ пр-
ивинда ефептелоръ de дрептъ чвилъ але късъториеле.

Ла ачестъ пертрапаре се ва дежъдека днпъ лецилъ висеричесъ вал-
дитета късъториеле, каре се ва фи днке-ятъ днпъ пълъкареа ачестеи леци, сътъ
каре de ши се ва фи днке-ятъ днainte дар се ва фи континчатъ днпъ ачестъ
стъ епокъ.

Ла съ тобе ачеста, нъ се ва пътъ фаче пътъ възъ de днпедекъ-
тълъ indikate илпъ § 80 din инстръчънпеа пентръ жъдекъториеле матр-
имониале висеричесъ, прекътъ пътъ de ачелое, карп фийндъ днкъ илпъ възъ
пътълъ късъториеле се воръ фи десфънпътъ илпъ фапъ оп прил dicnepare, ши
илпъ de ачелое карп се потъ реализа пътълъ de кътъ пътълъ късътори-
те сътъ de кътъ възъ възъ dintre днпесечънпте.

§ 56. Дакъ воръ фи атъндълъ конжълъ акатоличе de религънпе, аспра
валидитета късъториеле лоръ ва devide жъдекъториа компнкнтеа илпъ привинда
късъториеле матримониале але корелъшонарилоръ лоръ.

Дакъ илпъ тъмпълъ къндъ с'а днке-ятъ късъториа ва фи фостъ католикъ
челъ пътълъ възъ конжълъ, оп дакъ атъндълъ конжълъ воръ фи трекътъ ла
религънпе католикъ, ши маи тързи лоръ фи трекътъ ши дела ачеста, нъ се воръ
пътъ адъче ка тотиве илпъ привинда певалидитета късъториеле днпедекътъ-
ле, карп нъ сътъ конжълъ лецилоръ висеричесъ.

§ 57. Дакъ илпъ тъмпълъ днке-ятъ късъториа ва фи фостъ католикъ

челвекомъ вънъ конъкъ, където ти не се възможи да се измѣни ските на твои атаки конъкъ религията воръгъ трече да възторга да алть висерикъ отъ религията.

Асеменеа пъ се ва пътē десфаче късътория ші дп касълѣ къндѣ дое персопе късъторите ка крещтії акатолії, ворѣ трече ла реліціопе католі-къ ші апої дп вииторѣ ворѣ трече dela ачеста ла алъ конфесіопе реліціо-pare акатолікъ.

§ 58. Кѣндѣ се ва десфаче о късъторіѣ пріп ачеа, къ о парте тѣ-
пнainte de консътареа късъториеи ва depзne вотвлѣ solempne, атѣпчѣ чеса-
лалтѣ парте пынѣ че се ва рекъсътори ape дрепитѣ а претинде съвсистѣца
къвенитѣ.

Пактеле матримониал дикътъ нъ ва есисте вр'о дипъчиче ѹп привинца лордъ, воръ фи десятицата пентра амъндое пърдите.

§ 59. Да тóте късъториеle юлпре католич, прекъм ши ла челе юл-
кеиате юлпре о персопъ католикъ ши вна акатоликъ deкътвя ли тимпвдъ юл-
кеиъре късъториеи челъ пъднъкъ впъ конжъде а фостъ католикъ, партеа каре
квуетъ къ аре мотиве легалі спре а чере decспръцире de патъ ши de масъ
деве съ dee инкъса ла жъдектврия матримониале католикъ.

§ 60. Ля дртревеніреа ждекъторіеі матріоніале касъка. Форвлѣ персонале алѣ вѣрватвлѣ акусватѣ ва асемна твієреі ші прпчілорѣ съвсістінца квев-
пітѣ пънѣ атвпчї, пънѣ къндѣ се ва devide касса. Де алтмінтреа конж-
целе каре фiindѣ сілітѣ а віецві къ челалатѣ ар фi еспкѣсѣ ля верѣчѣ пері-
квлѣ дртвіторѣ, поѣ се чёрѣ dela ждеде ordinare op дыпъ каретатеа
касъклѣ ші dela дерегъторіа de секврітате ші ачесте дерегъторії потѣ
съ'ї пермітѣ ка съ трѣіаскѣ деспѣрцігѣ de челалатѣ конжкѣ; дисе dic-
пссечівпеа фѣккте дебе съ се коммѣніче пѣmai декѣтѣ ждекъторіеі вісе-
річештѣ.

§ 61. Компетенция жудећкогорја матримонијале ва есприте је фињ-
каре склопиць емись је приведу дееспособије, дакъ ши диктъ смот квалоб-
се амжанде пърдиле късаторите, оп вна динре дикселе.

§ 62. Дееспѣріеа пропічніа се ва коммюніка de кѣтъ ждекъ-
торія вісеріческъ форклѣ персонале алѣ конжюлорѣ, ші ва авѣ тóте ѣртъ-
ріле легал, кари дніпъ лециле че есістѣ се ѧптемеіезъ prin дееспѣріеа ж-
декъторескъ.

§ 63. Деянь че се ва фі пропозиціатъ десп'єрдіреа, жаделе ва черка ка съ дипъчівісъкъ пріпъ ловоіель контраверсіеле че се ворѣ пасче ти прівінца дипърдіреа аверетъ, ти прівінца дипгріжіреа пропозілорѣ ші ти прівінца алторѣ претінсіоні.

(Ва-хрома)

CONCURSUS.

La c. r. gimnasiu episcopal de Beiușiu cu 8 clase a devenit în vacanția ună catedra profesorală, cu carea este legat unu salariu anualu de 600 fiorini mon. c. pentru profesorul aprobatu, éra pentru profesorul suplinte unu salariu anualu de 500 f. m. c.

Tot aceia, cari ar dori a cuprinde catedra profesorală menita, sunt provocati de a'șii produce și respective de a'șii asterne la suptscrismu consistoriu — mai tardi pene in capetulu lunei Martisoru a. c. urmatorile documinte:

- a. v. urmatorile documente:

 - 1) Cartea de botez.
 - 2) Testimoniele scolastice despre absolventele baremii 8 clase gimnaziale după sistem'a de acum, au și despre sciințiele filosofice după sistem'a anterioră.
 - 3) Atestatul autenticu despre esamenulu depntru de maturitate, său despre dispensațiunea capetată dela acela.
 - 4) Atestatul despre portarea morala datu prin respectiv'a superioritate.
 - 5) Atestatul despre portarea politica precum înainte — asia sub — și după sedata revoluțione din a. 1848—49.
 - 6) Documentu fidecliu despre capacitatea și aplicaveretatea ce o ar fi dovedită in sfer'a invetitoriala la ceva institutu.
 - 7) Atestatul fidecliu despre cunoștința perfectă a limbii române și germane.

Datu in Oradea mare in 4. Februarie 1857.

Consistoriulu gr. c. romanu Oradănu.

Monarchia Austriaca.

TPANCIJANIA. Сибиїк. Каролѣ бароне Брѣкентал
търпі лн 13. Фебрварів п. лн вржстъ de 73 de ani. Елѣ аль-
сатѣ дѣнь сине тѣлте фачері de вине пептрѣ cemenii съї, de ере-
зитате. —

К л ј ё, 13. Фебрварів к. п. (*Kontonipea II.*) (Юртмаре.)
Національна вугорська а фгріжітъ тутдеса на къ присоєнъ ші це-
перосигате. оркъндѣ дѣ а фостѣ а тупедекатѣ де тімпнрі въсбо-

ісце, де ачелє тіжлоче, пріп каре съ се квлтіве гіперімеа дн тімпврі де наче. Шгінделе фші ръспвндіа разеле лорð пріп академії, семінарії, лічеврі, колеџіврі, цімпасії тарі ші тічі пншірбсе; тóте ачестеа днсь коръспвндіа дн пнтаі ачелорð тімпврі, квндð де о парте літба латінь фнкісесе ачестеа цері квт амð зіне кз тврі de Xina (къчі adikъ літба школастікъ ші літба офіціальна ера тотð пнтаі латіна ші пнчі вна din челе ві), еаръ де алть парте ші totð одатъ легасе ма впð локð не тóте пнцівніе цереі. Аквта тврвлð de Xina сéд adikъ літба латінь амð тражтіт'о, — веќівлð edіфічікъ с'а префьквтð дн рхіне днтрє стрігтврі de бжкврі але пнцівні! Де алть парте днсь а ліпсітð ші ачелð въскð, пріп каре попоръле патріє пнстре се лінія зпеле кътъ алтеле, елð а ліпсітð кз totвлð. Калквдлð пострv, квткъ дн локвлð літбей латіне ва інтра літба пнцівні пнстре мағіаре, а фостð спре твлта пнстре днрере грешітð. Аквт патрія пнстрv e deckis din тóте пнрціле ка ші лвчівлð тврі, еаръ пнцівніа мағіаръ днтрв ачесеа сéмтвнъ кз інсвла Хелголанд, dec- пре каре се сплнє къ одатъ фхесесе днтрезнатъ кз вскатвлð ші къ цеолоїї ді калквдлð ші тімпвлð, днтрв каре ачесаш ва фі кз totвлð днпекатъ de маре. Надівніа мағіаръ локвеште фортє днтрпштіатъ, еаръ нз днтрпштіатъ ма впð локð. Өнггрімеа din Өнгарія totð есте adnнатъ таі ма впð локð ші „мағіарвлð таі віéзъ“, пнтаі нз дн Бєда, — еаръ дн Пешта петрекð пнтаі поедії мағіарі (къчі локзіторії еї сънт дн партеа чеа таі маре пнмці, славачі ші жідані, еаръ өнггрімеа фаче тінорітате релатів). Мағіарі din Apdæalð се афль днтрпштіеді ка ші ашea пнмтеле oaze сéд локврі кз вердемð дн дешертвріле Афрічей, локврі, не каре віфорвлð ле акопере кз пнсіпвлð пнствелорð. 530 тілі мағіарі днтре 1 тіліонð 4 сътє тілі ромыпі ші 170 тілі еасі фавораці de сорте. Церманð, романð ші мағіаръ, сънт треі попоръ ші твлпіні атъіш de діферітврі din патвра лорð, днкътð ачелеаш нз се ворð пнтеа kontonі ла впð локð дн вечій вечілорð. — Дн Өнгарія таі adaoїі ла ачесте треі семінції фнкъ ші не чеа славобіп ръмпврітъ дн твлте кіпврі, апої фь-ле сокотёла ші веі афла ачелð хаосð (аместекð, конфесівні), днтрв каре фіекаре пнционалітате се сілевште din ръспвтері а се ләпта дн kontra елеміппелорð kontopitvрі ші а'ші рекъштіга кз кіарð пнтріле сале фісіче ші торале екесініца са органікъ, сéд adikъ а ре'пвніе ші а реоквпа локð днтре пнцівніе веіцвітврі.

Ли тіжлокълѣ ачесторѣ ляпте система веке de լիւեցътжитѣ ны не маѣ поѣ ажута пітікѣ. Двиѣ че актм аѣ къзътѣ атьѣ тэрї Хінсі, адікъ літва латінъ, кътѣ ші ашea пытіеле ашезъ-мінте але вѣкврілорѣ լիтвнекоෂе, към ші kondika de лені а лі Verbočzi, каре լիтреցъ ера dectinatѣ пытai а консерва нацио-налітатеа тагіаръ, — апої актм піч інстітутелe de լիւեցътжитѣ, каре ֆнесесеръ լіткомітѣ totѣ լи спірітвлѣ ленілорѣ de атвичи ны маѣ потѣ коръспондe скопвлѣй. Ашea пытіта націоне легалъ, (адікъ аристокрадіа, къчі попорвлѣ тагіаръ ера totѣ юваціх), каре губерна цера ші լи сінплѣ къреi се сіміа фіекаре ка съ фіе прі-тітѣ, пентрѣка съ се поѣ бѣквра de дрептвріле ші прівілєціїле лягъ челе бѣтътбрѣ ла окі, се լіндествла de а фаче брешкаре къ-поштінцъ ышорікъ къ скріторії класічі ші din штінделе үтаниорѣ а гъста пе атьѣ, пе кътѣ авеа требвіцъ үпѣ ассесорѣ de комі-татѣ сѣѣ үпѣ ашплоятѣ de комітатѣ опi de dikasteriѣ. Статві լисչш пентрѣ скопвлѣ съѣ լиши авеа інстітутелe пропрії լи па-тріа пістрѣ сѣѣ афаръ din ачеа. Астѣзі тіто с'аѣ скімватѣ: легалітате, інстітуте ш. а. ны маѣ коръспондѣ скопвлѣй. Одатѣ լи шкблеле үпггрештѣ լիւеда тінеріmea din тогъ цера; din контр-астѣзі се լікбрдѣ фіекаре націоне ка съ'ші ֆондеze ші լիтре-ціпѣ шкблеле пропрії націонале din стареа са ші пентрѣ сінпл. Еатѣ дечі къ шкблелс пе къте ле аре націоне үпггрескъ լі-ткомітѣ дыпѣ система веке съпт преамълте, din контрѣ шкблеле реале, практиче пічі լиа.

Дечі цімпасій таі підіпне ші шкóле реале таі тұлтас; сөз жыттате цімпасійле съ се префакъ дп шкóле реале. Чі decupre ачеста вомѣк кважита къ алтъ окасіпне таі пе ларгб. Deокам-датъ ші ка de ұнкеіөре ла ачестік артіквлада adaoцетъ пытай а-тъта, къ прекът дпайнте къ 300 апі а продвсік рпнтръ сөз dec-бінапе дп вісерікъ (пріп Літер, Калвінъ, Ҷвіпглі, Содінъ и. а.), totбодатъ а дпфжптъ ші пе падівnea тағтаръ ші съверапітате еї, дптокта дп зімелде постре вапорялъ ші телеграфылъ ші тогे кътє се аблъ дппревнате къ ачестеа пі се воръ префаче дп дыштапі ші дп локъ съ пе ажуте, пе воръ ръпезі дп ішүэла лор-кътъ коло, дёкъ пы вомѣк шті тракта къ ачелеаш. Апоі пептрын съ пе скъпѣтъ de о непорочіре ка ачеста, пытай къ шкóлем ұманібре пы вомѣк скоте о пічі ла о кале.

— Dn. Ад. Мегіешъ ұші континъ артікелій съі тітглалъ „Елемжитглъ таріаръ пе кътиблъ материалістглъ“ ші ачеіаш а тілескъ их деңгейлъ интересъ.

— Жәрпале жүргішті пывлікъ терең ла лісте de a ж
конференцияда жағдайда тұсекілі трапсізувахъ др. Куккъ:

към днесъ аѣ днчептѣ а се да ші съме таї марі. Ашеа кон-
теле Ladislaѣ Естерхази дѣрї колекціонеа са пътиматікъ, а къ-
реи волбре нѣ се предвіште таї пъдінѣ de патръзечі тіл фіорін-
тон. копв. —

Касса впгврѣскъ регніколаръ десфіндуатъ. **Дн** 28. Іанварі 1857 са десфіндуатъ касса регніколаръ а дѣрї вп-
гврѣшти ші адіністрація fondрілоръ din касса ачеста саѣ стръ-
пвсъ deodatъ ла касса ч. р. а дѣрї лн Бюда.

АВСТРИЯ. *Biena*, 13. Февралів. Гѣвернѣлѣ австріакъ а
тръмісъ не ла тѣтѣ легадіоніле сале лн дѣрї стрѣне о потъ че-
рквѣларъ, прін каре се десволѣтъ квпринсълѣ амнестіе, че о дете
Маист. Са ла італіені. **Дн** 9. ачестеи поте се авісѣзъ тоате
соліле, ка съ dea віса ла пасъ de ре'пторчере лн монархіе фѣръ
ампіаре ла тоді indibizii, карі фѣръ коміротішъ лн комплотълѣ
Мантванѣ ші пеавжндѣ пасъ съ лі се dea. **Дн** прівіца челорѣ-
лалї емігранці політічі din Ломбардо-Венециа се дѣ асеменеа
істстрѣкціоне, ка дѣндѣ реверсъ decpre суплере ші кредінцъ съ
лі се франціскъ днданѣ лнторчереа лн патріе ші ла ачеста. О
амнестіе таї intincъ бре лн каре монархіе са івітѣ? —
(„Allg. Zeit.“)

— **Маiestatea** Са а прімітѣ **Дн** 5., 6. ші 7. Февр.
адіенції лн Миланѣ ші се глоріфікъ къ твлѣтъ істедіме реторікъ
прін жърнале пъріцѣска десченденцъ ші въпъвоіре а Днперат-
лї, къ каре превеліа не партіе.

Дн 10. Февр. сосіръ **Маiestatea** Сале лн Лоді,
зnde фѣръ прімітѣ къ атѣтѣ ентсіастъ ші кълдѣръ твлѣтълѣ, лнкътѣ
бреле ачелеа се алѣтъръ лнпгъ челе таї фрѣтосе ші таї
твлѣтълѣ, днтрѣ бреле петречерій сале лн Italia. Орашълѣ
ши попорвлѣ ера към се поге таї серѣтoreште ші таї фрѣтосе
аранціатъ, ші ентсіастълѣ de івіре се фѣръ сгомотося ла ре'п-
торчереа **Маiestatea** Сале лн Миланѣ. Фачеріе de
зnde ші дарѣріе лнпертѣшти нѣ таї вреаѣ а лва капетѣ, ор
зnde се веде demnitatea ші тарімаа стерітѣ de ліпсематеріае
таї въртосе ла істітуте афілъ лн Маист. Са не пърітеле пре-
віторіе. —

Biena. **Дн** 18. Февралів се ва цінѣ аїчі впѣ
валѣ впгврѣскъ помпосѣ лн фавбреа таїліалѣ кроітѣ лн Клаждѣ
(лн Трансіланія), валѣлѣ се фаче суптѣ авспічіе вар. *Cina*,
каре ші інвітѣ не твлїдѣ днтрѣ таїлідї впгврѣшти ла ачеста сер-
ѣтore, лн каре се ворѣ есеката телодї таїліалѣ впгврѣшти прін
капела реціт. *Don Mігuel* ші de оркестра лн *Мішка Фаркашъ*,
кіематѣ din Іаєрінѣ (Рааѣ) din Бугарія, спре скопвлѣ ачеста.
Ачеста е о піесъ лнтаралъ ла штіреа de дѣнпѣзї, къ бар. *Cina*
поргпчі ла офіціалії въпнрілорѣ сале din Бугарія, ка съ се сер-
вѣскъ престе тогѣ de лнтара таїліалѣ. —

Cronica strâna.

АРТИКЛЫЛЪ МОНИТОРЫЛЪ

лн кавса реорганісърії Пріпчіпателорѣ ші а лнбѣ-
пърї сорції крештіпілорѣ лн Тѣрчіа.

(Жърн. din Nr. tr.)

Артиклъ „Моніторылъ“ decpre зпіреа Плателорѣ аѣ прово-
катѣ ші не чеевалатъ пресъ жърнолістікъ атѣтѣ франчесъ, кѣтѣ ші
чертанѣ а лва парте ла апрабареа сеѣ ла decavoареа лн. —
„Десватеріе“ се апѣкъ лн 9. ачестіи артиклъ de Тѣрчіа ші
о атакѣ лн пъпкѣлѣ челѣ таї есендіалъ, ad. лн лнпгѣтълѣ
de дрептѣ. „Noi тѣртѣріе“, скріѣ „Десватеріе“, къ пѣ
пречептѣ, към ші че дрептѣ **Дн.** Портъ лн фіртаплѣ de кон-
кітмаре опреште de суптѣ тімѣлѣ adвпнрілорѣ dibanелорѣ Мол-
довеи ші Валахіе deкіарареа dopinцелорѣ попорвлѣ каре прівое
ла зпіреа Пріпчіпателорѣ, лн тімѣлѣ че ideaa зпіреі ачестеа са
респікатѣ ші deслѣчітѣ лн конгресъ din апзлѣ 1856. Ачестѣ
конгресъ а чертѣтѣ дела попорітіа ротъпѣскъ ка съші deкіарареа
dopinцелорѣ сале асвпра органісърії Плателорѣ, ші а амінітѣ зпі-
реа ачестора ка впѣ пъпкѣлѣ днтрѣ ачелеа decpre каре съ се
конспітезе ші лнпгѣтѣ попорітіа. Къ че дрептѣ опреште Тѣр-
чіа не Пріпчіпате а респінде ла о лнпгѣтѣ, каре і о'a про-
пвсъ de конгресъ. Къ че дрептѣ стеріе ea din opdinea злѣ
сфѣтѣрілорѣ dibanелорѣ, ачеста, че пѣсе конгресълѣ пентѣ еле?
Се таї adavzemtѣ ла пота „Моніторылъ“, къ опосіціа пѣсе de
Портъ да зпіреа Плателорѣ нѣ таї пъдінѣ опесъ інтересълѣ
Тѣрчіе деkѣтѣ дрептѣрілорѣ Европеi.

Nota Monіторылъ сперѣ лнкъ къ тогѣ дрептѣлѣ, къ Портъ
лнші ва скімба пъреріе асвпра пъпкѣлѣ ачестіа, дѣкъ ва фі
екзамінатѣ къ фундаментѣ лнпгѣтѣа ачеста. Ea ва пречепе,
къ впѣ статѣ de 4—5 тіліоне суплете суплесе суптѣ суплеранітатеа
са нѣ i се ба пѣтѣ лва аша лесне de кѣтѣ вецилѣ еї, към с'ар
пѣтѣ лва дѣзѣ провінчіе ісолате, каре съ ворѣ въкъці ші къ лн-
петѣлѣ ші въспра.. Суплеранітатеа еї пѣ ва перде nimika, інтрѣ-
пітатеа імперілѣ ва къштіга. Чине ва перде дарѣ ла констітѣ-

зіа статѣлѣ ачестіи ротъпѣскъ? — Вечілї ворѣ перде о спе-
рапцъ, ші кандідатѣ ла осподаріатѣ сеѣ Пашалікѣ ворѣ перде о
domnіe плінѣ de къштігъ. Ea ва коста твлѣтѣ амьдіе офіціал-
лорѣ тѣрчешти, днесъ пе Портъ нѣ о ва коста nimika.

„Еѣ штіѣ біне,“ зікѣ тогѣ Desvaterile днпѣ „O. Z.“ къ се
афъ персопе каре крепдѣ, къ вѣдѣ аїчі лнчептѣлѣ лнпгѣтѣрії
Тѣрчіеi. Еѣ днпѣ, къ чеа че нѣ плаче лн лнпгѣтѣріеа ачеста,
стѣ лнпгѣтѣа, къ ea нѣ се фаче лн фавбреа впіа днтрѣ ве-
чілї теріторілѣ Тѣрчіеi. Къ впѣ темеї таї твлѣтѣ, къ Франда
о скітеште ші о аперъ. Fiindkъ Франда ка ші Англіа ші Прѣ-
сіа нѣ се вецилѣскъ къ Тѣрчіа, ea лн Orientѣ аре пътма лнп-
гѣтѣріеа къмпѣлѣ дрептѣ а Европеi, ad. de konsolidarea імпе-
рілѣскъ тѣрческъ. Ачеста monsolidare днесъ се поге лнпгѣтѣа
пътма лнпгѣтѣ modѣ, ad. decvolтъndse пѣтеріе, каре ле таї
аре імперілѣ тѣрческъ, ad. попорѣле крештіпе суплесе ші ва-
сале. **Лнпгѣтѣа** се razimъ віторілѣ Тѣрчіеi, твлѣтѣтѣ спі-
рітвѣлѣ къмпѣтѣтѣ алѣ. Слѣтаплѣ ші алѣ ministrilорѣ лн, лнпгѣтѣа
заче ші сперанца апсълѣ, лнпгѣтѣа ші серѣтoreште
шіе облегчѣтѣ але конгресълѣ din a. 1856. — Аша прекът
ва екзаміна Тѣрчіа таї deanропе лнпгѣтѣа атѣтѣ лн прівіца
реабілїтѣрії провінцелорѣ кѣтѣ ші лн прівіца зпіреі Плателорѣ,
аша ва ші пречепе, къ віне адіністрації суплѣ ші васалії че
твлѣтѣтѣ къ стареа са, супт о пѣтере, пе каре те подї таї твлѣтѣ
рѣзима, дектѣтѣ към супт вецилї, каре се лнпгѣтѣскъ челвіа, дѣла
каре сперѣзъ къ ворѣ клірономї. („O. Z.“ adavz: лн пота ped.
къ, днпѣ към о маї добеди, діваплѣ ші комісіонеа нѣ аре дрептѣ
dea decvate асвпра зпіреі Плателорѣ; чеа че adavz таї лнкъло
„Деба“ супт фрасе доктрінаріе, каре ла політій серіонѣ нѣ аѣ
валобе конвінгѣтѣре.)

„Morniпg Post“ жърнолѣлѣ лн **Палмерстон** рефлѣктѣзѣ, „къ
Франда къ артиклѣлѣ ачеста а врѣтѣ поге се арѣе лнтїи пътма,
къ ea нѣ ші а скітеште пѣтеріе ші къ ea зпіреі ар фі
тіжлоклѣ челѣ таї впѣлѣ а pedika пе крештіпї din Пріпчіпате. О
зпіре лн дн днпѣ суптѣтѣ пріпчіпе пѣтѣтѣанѣ е къ пѣтѣтѣнѣ, суптѣ
впѣлѣ пріпчіпе din dinactie церманѣ нѣ e de dopitѣ. —

Дн Константіополе се ацітѣзѣ твлѣтѣ ачеста ші Тѣрнелѣ
солвѣлѣ Франда а тръмісъ не секретарів съѣ ла Париѣ лн касса
ачеста, елѣ сперѣ, къ Порта се ва лнпгѣтѣа ла зпіреі, суптѣ
пескарі преозпнрері. „Неi“ ші „Konstit.“ лнкъ ворбескъ decpre
зпіре ші зікѣ, къ Cardinia ва да вотлѣ de отържре, decpre каре
лн дн се штіе че вреа. —

ІТАЛІА. Жърнолѣлѣ de тогѣ колбреа супт плие къ dec-
кріері de челе таї къмпїтѣе фѣрдемелї ші есческѣ decspereate
кѣтѣ се лнпгѣтѣа таї въртосе лн Italia de жосѣ adikъ лн рѣ-
гатылѣ neapolitanѣ, към ші лн статріе Папї. — Атентатѣлѣ de
оторѣ а преотѣлѣ de miрѣ, апѣте Ангона лн контра тітропо-
лїтѣлѣ dela Матера се адевері лнпгѣтѣа таї крѣзима лн ші къ
ачелѣ adaocѣ, къ пѣтѣтѣндѣ пътітѣлѣ попѣ стрѣфіе пе тітропо-
лїтѣлѣ къ пѣтѣрілѣ ші твлїндѣ ачеста ла фгъ, попа Angrona трасе
ши впѣлѣ пістолѣ ші оторѣ пе віетлѣ секретарів, каре се пѣсесе
ла лнпгѣтѣ ка съ аперъ віеда тітрополїтѣлѣ съѣ. Ачестеа се а-
деверірѣ пе кале офіціалъ, еарѣ лнпгѣтѣрії де о арпопе де-
спре ачелѣ атентатѣ пѣ супт къпоскѣte din касъ къ din регатѣлѣ
neapolitanѣ токта лн злѣле пострѣ стрѣбатѣ штіріе престе тѣ-
сърѣ апеноіе. Атѣта се таї штіе пѣтѣ, къ съртаплѣлѣ тітропо-
лїтѣлѣ dela Матера лнпгѣтѣ атѣтѣ o'a спѣтѣтѣтѣ de чеа че а
пѣтѣтѣ къ ачелѣ попѣ decspereatѣ, лнкѣтѣ ші пресас. са лнші еши
din minci.

Абіа пѣлїкѣлѣ се deometechi din ачестѣ алѣ доілеа атентатѣ
преоцескъ, кѣндѣ еатѣ къ суптѣтѣ сілїи а таї чіті лнкъ ші де-
спре впѣлѣ алѣ треілеа есческѣ форте скърпавѣ съвѣршітѣ лн кър-
сълѣ ачестеа лнпгѣтѣ асвпра кардиналѣ Viale-Прѣла, кареле де-
кѣндѣ o'a rekiemati din постѣлѣ съѣ de пѣтїзѣ апостолікѣ ла Biena
fescece denzmitѣ архіепіскопѣ ла Bolonїa. Deчї Eminenца фі а-
рпккатѣ ші вѣтѣтѣ пе влїдѣ къ глобврѣ de зѣпадѣ de кѣтѣ о са-
тѣ de боменї din плѣбѣ, еарѣ ферестріе палатѣлѣ архіепіскопескѣ
фѣсерѣ офѣржшате къ петрї. **Дн** зпіреа ачесторѣ бѣзѣтѣтѣї
пътітѣлѣ архіепіскопѣ се болѣвї ші кѣзѣ ла аштерпнѣтѣ. Суптѣ
къ есческѣлѣ с'ар фі ескатѣ пѣтѣа прін ачеста, къ тітрополїтѣлѣ
Viale-Прѣла деkѣндѣ се афъ лн Bolonїa ар фі лнпгѣтѣсѣ впѣлѣ
реціпѣ форте стрѣбатѣ асвпра стрѣкъчнѣ торалѣ, еарѣ лнпгѣтѣ
алтеле ар фі опрітѣ ші danzgri de Dзminека ші Bienerea ш. а.
ш. а. — —

Лн четатеа Парта лнкъ се лнпгѣтѣа впѣ скандалѣ врѣтѣ.
Лн преотѣ каре predika de ne атвонѣ лнпгѣтѣлѣ лнпгѣтѣсѣ къ
штіа елѣ, фі флієратѣ ші сілїи а се da жосѣ de no атвонѣ. —
(Жърн. de Deb. ші жърн. din Австрія. B.)

Лн Палерто директорѣлѣ de поліціе Maniscalco скъпѣ пѣ-
тiae ка прін minzne de пѣтїзѣлѣ впѣлѣ вчігаш. Totѣ аколо лн
dimenїца din 2. Ian. се афъ тѣрпѣлѣ тортѣ алѣ впѣлѣ атплоіатѣ
поліціанѣ стрѣбітѣ лн чѣфѣ de впѣлѣ пѣтїзѣлѣ ші лѣпїтѣ елѣ впѣлѣ
білетѣ: „Рѣсънpare Nr. I пеятрѣ соції поштѣлѣ лнпгѣтѣкацї.“ —

Ли Чесалъ дикъ се оторжъ doi partizan de aî губернъ, саръ
ди Кіса ші ди Трапані алці doi фсерь грэх рѣпіці. — Тотъ
да Палермо аѣ приимітъ тоці жадекъторій скрікорі амеріпцътре
из оторжъ, саръ впѣ бърбіеръ препасъ de спонъ фѣ ші оторжъ
ди зіледе ачестеа zioa таре. (Жэрп. din Biena ш. а.)

ТУРЦІА. Konstantinopolе, 10. Фeбрарій. Nota „Monitorul“ ofіц. французскі (vezl Nr. tr. влі Газетe), урін кaре Амperатылъ французилоръ душі дeскопері din noš dopingu ca de a ведe челе дозъ Прічіпate дела Dнpъре зпітe літtr'ю въ сингръ статѣ съвъ зпітe сингръ domпitorъ, a прoдасъ літtr'e върbaцї de статѣ аi Пордеi o deocevіtъ тiшкare, шi ачeста пz пепtrъ къ dобръ Порта с'ар фi lndoitъ шi пъль актъ кътъ тaи пxciлъ де- спre опiпiзpea гъбернaзiи французскъ дп ачeсть прiвiпцъ, iччи тоi шtia кiшкъ Франца вреа къ totjadinovълъ зpіреа Прічіпate- лоръ літtr'e фiцелесълъ memoriалъ французскъ чiтiтъ ла aпiлъ 1855 дп конференцeле дела Biena, чi пzтai пепtrъкъ тарчi пz прiченъ токма bine, пепtrъче Амperатылъ французилоръ літtr'e- ште лякryлъ ашea таре, пепtrъче вреа елъ a преокъпа опiпiзpea пzблікъ шi a disanelоръ ad хокъ din Прічіпate. Літtr'e алtele жiдекiндъ атътъ дзпъ жърпале din Кнополе, кътъ шi дзпъ тoтe кореспондинцeле пzблікate de akolo дп тaи твлte жърпале eг- ропene дела пота „Monitorul“ лiкбче требue съ търткicimъ, кiшкъ върbaцї Пордеi се aфиъ deokamdatъ дп чea тaи тaре конfesziune шi къ kiarъ ei літtr'e oipew пz тоi съпt de o пzрере дп прiвiпца Плателоръ.

Длнtre ачестеа жэрпалеле ворѣ а шті, къ kandidaцїи да тро-
пирile Принципателорѣ се дншллескѣ; длнtre ачештia се adѣкѣ
къ ызмелe: Георгіе Біескѣ фостылѣ Downy din Dec. 1842 пъпъ
ла Іспнї 1848, фрате-сълѣ Downy Штірбей, алѣ кърві фїлѣ днкъ
с'ар афла дн Константіополе пе ырта ыпкѣ-сълѣ; апої пасъ-
шите къ се таї ворбеште ші ыпзлѣ din фамілія Іпсіланті, де онре
каре се кредe, къ ар фї ші kandidatulѣ гречіорѣ да днтжипларе
къндѣ реңеле Otto ар таї фъръ кліропомѣ din копселе сале,
еаръ длнтр'ачеaa Dn. Іпсіланті аре поftъ de a окна тропылѣ Це-
реi рошъпештї.

(Се штів кам че пильтескъ ачестъ фелъ de штірі жэрпа-
лістічес.) —

БАВАРИЯ. Азгосвргъ, 12. Фебр. п. Аічі ұнкъ с'а ұп-
тжшплатѣ о смінтель пе кътпзлѣ бісеріческѣ. Ծпѣ препосітѣ ка-
толікѣ се афлѣ каре dekiаръ къ талъ поліоціе, къ деспотіствлѣ
архієреіморѣ пз маі ера de сферітѣ, къ ұп челе din үртъ пз
маі ера ұнкътъръ, требзеа съ се івёскъ ұп яште ші крітіпалі
ка Вержер; днпъ ачестеа ачелѣ бісеріканѣ се deckаркъ ші ас-
пра іесзітіствлї ш. а. ш. а. Опінізпіле пърітелкі препосітѣ
сопт деңксе ұп „Volkszeitung.“ Се ұнделене ші пе спзсѣ, къ
жэрнаделе бісерічешті din Церманія ші маі ұнтеіз чеделалте din
Азгосвргъ се складаръ къ ворье греле аозпра ачелї пъріpte сіліп-
дксе а'лѣ скоте de ӡпѣ клеметіторъ. (Днпъ „Bandepen,“ „O. D.
П.“, ші Пресе.“)

ЕЛВЕЦІА. Берна, З. Фебр. Ли каєса Наішателі сéж
Наіенбъргамъ с'аë ръдикатъ варъші пеште грэйтъці ші „Ле Нор-
дълъ,“ дзпъ кът скріе „Oest. Z.“, зіче, къ кабінетамъ de Biens
лакъръ не сэпти тъпъ спре а скорні астфеліз de грэйтъці. — Се
штіе пъпъ актъ, къ Елвецианії лівераръ некондіционатъ пе прін-
шіл роіалішті, фіндкъ Франца лі с'а дандаторатъ торалічеште, къ
ле ва шілжочі депліна педенендінгъ а Наіенбъргамъ дела Пръсія.
Ачёста дись чере актъ kondіціоні, ка флатвра Хохендолікъ, ad.
а фашіліе пръсіане се вжільє de ачи ли коло пе коперішамъ
кастраль din Naіenbъргъ ші ка рецеце Пръсіе се порте пептръ
тотъдеазна тітъла de нрінгъ din Naіenbъргъ. Ачёста дись пічі
Франца пічі Елвеціа пз о вреад; къ тóте ачёста ла тъсвріле
лате пептръ аршаре с'а фостъ пысъ капътъ, ші се креде къ дёръ
Пръсія ва чеде, че пз чеде Елвеціа. —

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШІ МОЛДАВІА.

Букрещі. О теспрѣ жп Бзлетівлѣ обіч. пе кѣтѣ ѣпцелѣнї, пе атѣш ши сінчерь ши салвтарѣ пскв обіцвлѣ Пріпцвлѣ Кайтакатѣ Але-
ксандрѣ Гіка жп обіектвлѣ гравпічѣ ѣпфіїпцзрѣ а шкілелорѣ попыларе
пріп тѣтѣ сателе. Зи течепате ши апої съ шти, кѣ ачела, дѣко е гвберн-
торѣ, апої е впнѣ. С'аѣ ши ляятѣ теспрѣ de Ефоріе съ се ашезе даскалѣ
пе ла школѣ, къ пыціе претенсії пентрѣ прітеле требинце ши апої с'а де-
фітѣ, ка ачеіаш даскалѣ ѣпченѣторѣ жп ксрсвріе de варѣ съ се толѣ пер-
фекционезе жп педагоџіе, попѣ кспдѣ ворѣ фі перфекцї ши дипломатіацї.
Ачеста о кпнтамѣ пої жп апї треквї decѣ ка пе о коліндѣ пентрѣ ѣпвіе-
реа incitіїзіеи ши ферічимѣ ѣпainte пе чеї че лякрѣ асеменеа. — Мз-
севлѣ ши вівлюѣка ла колецивлѣ С. Сава се ѣпфіїпцзъ ши кльдіреа е-
діфічіелорѣ пентрѣ еле с'а пскѣ ла літіаціе пе 10., 15. ши 20. Февр.

*A таī ешиtē snš жсрпалš de поš cнstē titls: „Konkordia,“ фрт-
мосč titls шi токта акст чеpтš, ка елš сз се афле жn фантn жn кврп-
свлš tsbropрж жсрпалелорп, квче прiп конкордie (артоnie) крескiv лвкр-
рile челе тарl, прекст прiп дикордie кадš шi челе din жn болциtе. La,
програма ачеслж жсрпалш ne вомж жn tópче de алтb datb.*

— Двър „Тимпъл“ атнестикареа еспатриацілорѣ се адеверешите, ши о таре парте din еї се дъкѣ ла Константинополе. Принцъл Біескѣ е около прекът ши Г. Штирбейв непотълѣ Принц. Біескѣ ши Incilantі, деспре каре се авзія кѣ ва скъчеде de реџе ѳн Гречія, не афлэндсе ал-тълѣ. —

— **Л**и Букрещті нь се креде, кہ вор්ш җнтра үрсне отомане җн Прінчіпате дып еширеа асстріачилор්, чи токта de ar ші җнтра пөнд атынч. де ма 24. Марий өзбілік вор්ш еши дып тәррепеа. Тименде...

„Timpvslă“ ce mai plănuie țără'șnă arțikvlă lsngră acspra dizerpiunii
poperiiloră țără'le clasele poporvlă dintre care spale nă se potă familiarica cu egalitatea dreptăriloră, dnă p. priincipială Espaniei civilicate; năi nă credemă, că c'ap mai afla astă răuțină, căcă amlăfemiu' spii' ca
acheia ap terita a fi cumpănația de vânzători de nație și percepție-topă de mescrile chele ținzelente ale Espaniei civilicate, care nămai pene-
tră așeata și cu speranța așeata c'ă interește de Prințipate; și c'ndă
c'ap convinge de cîntumintă contropă, ap fi săi de minopeni. —

Reginu sasescu, 1. Februariu 1857.

In 24. Ianuariu sér'a s'a tienutu si in estu anu unu balu in favórea fondului scólei romane de aici.

Concivii nostri fora distingere de nationalitate, amplioiatii tuturor bransieloru din prefectur'a Bistratiei; corpulu oficiriloru din Tergu Muresului, posessoratulu din vecinatate contribuira cu sîntia de facia.

**Sal'a de halu a fostu ornata fôrte gustuosu — band'a dela Nasa-
udu multiami publiculu precum si saltele nôstre ambe.**

La balu au contribuitu generosu DDnii :

Serbanu Lupu propr. 16 f. m. c. — Nicol. Marinovitiu neg. 15
fr. — Mich. Wermescher 10 f. — Cavaleru de Botta 8 f. — Daniel
Wermescher 6 f. — Wratisch presedinte 6 f. — Veduva de Mühsam
6 f. — Avraamu Precupu propriet. 5 f. — Matskási Ferencz 5 f. —
Ioane Cormosu 5 f. — Ioa. P. Gerendi 2 f. Ioane P. Maier sen. —
N. N. M. — Al. Sotropa percept. — Dan. Fogarasi — Sigm. Kaiser
— Bas. Kolbasz — Nic. Hosszu not. — Witstock adv. — Wagner
postm. — Samson Popp — Szakány preotu — Georgiu Marinoviciu
— M. Seibriger — Car. Gräser — Dr. Frits — Georgiu Filepu not.
— I. Russu canc. — Georg Kosch toti cate 5 f. m. c. — Dem. Bar-
dosi negut. 4 f — Zah. Contai jude 4 f. — G. Wermescher 4 f. —
Menyovsky 4 f. — Bas. Axente — Pet. Grecu negut. — Nic. Grecu
neg. — D. de Sobel — C. Rudolfu neg. — C. Kovács neg. — Stef.
Ventulu — Bas. Hosszu cooper. — Alczner perc. — Georg Wermescher
— Ios. Kopp sen. — Mich. Dienes — Conteles Fermiasi pres.
Birsler sen. — D. de Botskor — Branya protop. — Brancoveanu
preot. — Ioane Schobel — Veduva de Wagner — Mich. Wagner —
Belteky negut. toti cate 3 f. m. c.

Ceilalți DDnii, cete 2 f. și vr'o 45 cete 1 f. pretiulu intrarei. — Suma totală e 410 florini m. c.

ДОИ КАИ ФЪРТЬ СКЪДЕРІ

димпрезънъ към каръкъ шоръкъ към коперішъ, прекъмъши се
също да въздъхътъ. Но! десепрѣде пристигнаха.

Іосіф Хофман,
пегши кх елькпие да Браншорв

Караспіле яз. генрхъ № 21. Февралье къ р. стад амса.

Адіо да галвіні дімперътешті	7 ³ / ₄
" " ардіптѣ	104 ⁵ / ₈
Дімпрѣтѣлъ 1854	110 ⁷ / ₁₆
чез пакионалъ din an. 1854	86 ¹ / ₄
Овігацийне металіче векі de 5 %	84 ⁷ / ₈
Дімпрѣтѣлъ de 4 ¹ / ₂ % деша 1852	—
de 4% detto	67
Сорділе деша 1839	136 ¹ / ₈
Акційне банкѣлъ	1041